

TEXTILES PARA EL HOGAR

REVISTA PROFESIONAL DEL TEXTIL-HOGAR Y CONTRACT
HOME AND CONTRACT TEXTILE TRADE MAGAZINE

Nº 291

MARZO-ABRIL 2017

MARCH-APRIL 2017

Depósito legal

B-993-1968

issn (papel)

0211-7975

issn (internet)

2013-6102

Editada por Publisher



Dirección General General Managing

JORDI BALAGUÉ • jordi@publica.es

JOAN LLUÍS BALAGUÉ • joanlluis@publica.es

Calle Monturiol, 7 - Local 1 - 08018 Barcelona

Tel. +34 933 215 045 / 046 - Fax +34 933 221 972

E-mail: publica@publica.es

www.publica.es

Director de la Publicación Editor

JORDI BALAGUÉ • jordi@publica.es

Redactor Jefe Editor in Chief

MIGUEL ROIG • miguel@publica.es

Diseño y Maquetación Design & Layout

ISABEL FERNÁNDEZ • isabel@publica.es

Publicidad Advertising

RAIMON CASTELLS • raimon@publica.es

Facturación y Contabilidad

Billing and Accounting

MAR MIGUEL • mar@publica.es

Distribución y Suscripciones

Distribution and Subscriptions

suscripciones@publica.es

Suscripción Anual (6 números)

Year Subscription (6 issues)

España / Spain: 81 euros + IVA

Europa / Europe: 129 euros

Extranjero / Abroad: 139 euros

Portal Web / Website

Registro anual / Yearly registration: 38 euros

Impresión Printing

Comgrafic - Barcelona

Reservados todos los derechos, se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, de los contenidos de este número sin previa autorización expresa por escrito.

TEXTILES PARA EL HOGAR no se identifica necesariamente con las opiniones y conceptos expresados por los colaboradores y personas entrevistadas, que son de la exclusiva responsabilidad del autor.

"La Editorial a los efectos previstos en el artículo 32.1 párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de esta obra o partes de ella sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley.

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47)".



Disponible también para

Sumario / Content



I. BAÑO Y PLAYA BATH AND BEACH

Fiotex, Tèxtil Tarragó, Creaciones Euromoda, Calvin Klein, Hugo Boss Home, AMR, Trovador, Castma, Nicoleta, Olivier Desforges, Babel, Spaziale Splendy - Virginia & Co., Origama, Petrusse, Yves Delorme, Kenzo...

... en / in...

10 Nuevas propuestas
New proposals

II. DECORACIÓN / DECORATION

Gonzaga Export, nanimarquina, Illulian, Koket, Vescom, Visatex, Interface, Gancedo, AMR, Altran Solutions, Carl Hansen & Søn, Yves Delorme, Gamanatura, Dickson, Henry Holland...

... en / in...

22 Novedades para decoración
New products for furnishing

En este número de *Textiles para el Hogar* dedicamos varias páginas al mundo del baño, por un lado, en las que hallarán numerosas piezas de ri-
zo para el hogar y exteriores como playa y pisci-
na, y al de la decoración, entendida en un sen-
tido amplio (tapicerías, cortinas, cama,
alfombras, accesorios...), por otro.

Encontrarán asimismo una amplia sección de
noticias e información sobre la actividad ferial en
el mundo.

¡Hasta la próxima!

In this issue of *Textiles para el Hogar* you will find
several pages devoted to the world of bath, with
many terry towel items selected for the home and
outdoors (let's say beach and swimming pools), and
several more looking at home décor in a wide
sense (upholstery, curtains, beds, rugs,
accessories...).

You will be also informed about the news in the
sector and the trade fairs activities around the
world.

See you next time!



III. EMPRESAS / COMPANIES

6 ALTRAN SOLUTIONS

24 MASH

IV. FERIAS / TRADE FAIRS

FERIAS / TRADE FAIRS: R+T 218

32 Accionamientos, sistemas de control y domótica
Drives, control systems, building automation

FERIAS / TRADE FAIRS: R+T

35 El pabellón Paul Horn ofrece grandes oportuni-
dades y abre nuevos mercados
*Paul Horn Hall offers opportunities and opens up
new markets*

38 R+T Turkey, cada vez más internacional
R+T Turkey - A further rise in internationality

FERIAS / TRADE FAIRS: R+T ASIA

40 Nuevo récord de visitantes y expositores
New record numbers of visitors and exhibitors

42 43rd IHGF Delhi Fair

44 Hostelco confirma la reactivación del mercado
de la hostelería
*Hostelco confirms the recovery of the hospitality
market*

IV. Y MÁS... / AND MORE...

COMERCIO / BUSINESS

46 Hay que escuchar más al cliente, hacer más au-
to crítica y tener mucha más creatividad
*Listen to your customers, be more self-critical and
far more creative*
Sílvia Bach

62 GUÍA DEL COMPRADOR
BUYER'S GUIDE

48 NOTICIAS / NEWS

OPINIÓN / OPINION

20 La horizontalidad la marcan los líquidos

21 *The spirit level*
Toni Prat

65 TARJETAS DE SUSCRIPCIÓN
SUBSCRIPTION FORMS

ÍNDICE DE ANUNCIANTES INDEX OF ADVERTISERS

ALTRAN SOLUTIONS 6-7

GUÍA DEL COMPRADOR
BUYER'S GUIDE 62-63

HOME TEXTILES PREMIUM 2017
FERIA VALENCIA Contraportada / Back cover

MASH – PRODUCTOS KOL
GRUPO FLEX ... Interior portada + Págs. 3-8-9-19
Inside cover + Pages 3-8-9-19

MÉDICOS SIN FRONTERAS 64